



# PRVA POMOČ IN NUJNA MEDICINSKA POMOČ: KJE SO MEJE?

I. mednarodna znanstvena konferenca prve pomoči  
22. – 23. november 2019  
Kranjska Gora, Slovenija

# FIRST AID AND EMERGENCY MEDICAL ASSISTANCE: WHERE ARE THE BOUNDARIES?

1<sup>st</sup> International First Aid Scientific Conference  
22-23 November 2019  
Kranjska Gora, Slovenia

# 1. DAN / petek, 22. november 2019

DAY 1 / Friday, 22<sup>nd</sup> November 2019

|                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8:00 – 9:00                                                     | Registracija udeležencev.<br>Registration                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 9:00 – 9:30                                                     | Otvoritev I. mednarodne znanstvene konference.<br>Opening of the 1 <sup>st</sup> International Scientific Conference                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 9:30 – 9:50<br><b>Plenarna predavanja</b><br>Plenary sessions   | Kaj je prva pomoč?<br>Izzivi in pogledi v prihodnost<br>Eva Pogačar, dr. med., spec. anest. in reanimatologije<br>What is first aid?<br>Challenges and a look to the future<br>Eva Pogačar, MD (Anaesthesiology and Resuscitation)                                                                                                                                                  |
| 9:50 – 10:10<br><b>Plenarna predavanja</b><br>Plenary sessions  | Sistem nujne medicinske pomoči<br>mag. Darko Čander<br>Emergency medical system<br>Darko Čander, MSc                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 10:10 – 10:40<br><b>Plenarna predavanja</b><br>Plenary sessions | Interakcija med prvo pomočjo in službami nujne medicinske pomoči v Avstriji<br>Thomas Freilach<br>Interaction between first aid and emergency medical services in Austria<br>Thomas Freilach                                                                                                                                                                                        |
| 10:40 – 11:10<br><b>Plenarna predavanja</b><br>Plenary sessions | Interakcija med prvo pomočjo in nujno medicinsko pomočjo<br>Emily Oliver, BSc, MPH<br>Interaction between first aider and emergency medical assistance<br>Emily Oliver, BSc, MPH                                                                                                                                                                                                    |
| 11:10 – 11:40                                                   | Utrjevanje znanja in veščin prve pomoči v evropskih nacionalnih društvih<br>Rdečega križa in Rdečega polmeseca<br>dr. Aneta Trgachevska, dr. Davron Mukhamadiev<br>Strengthening First Aid knowledge and skills of the National Societies in Europe<br>Aneta Trgachevska, PhD, Davron Mukhamadiev, PhD                                                                              |
| 11:40 – 12:00                                                   | Razprava<br>Discussion                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 12:00 – 13:30                                                   | Kosilo<br>Lunch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 13:30 – 14:10                                                   | Primeri dobre prakse:<br>- Prvi posredovalci;<br>Iris Ozimič<br>- Laične ekipe prve pomoči v Sloveniji;<br>Žiga Metelko, dipl. zn, viš. pred. Robert Sotler<br>Examples of best practice:<br>- First responders<br>Iris Ozimič<br>- Lay first aid teams in Slovenia<br>Žiga Metelko, BSc, Robert Sotler, Senior Lecturer                                                            |
| 14:10 – 15:10                                                   | Okrogla miza z naslovom:<br>Opremljenost prvih posredovalcev, ekip prve pomoči in laikov za dajanje prve pomoči<br>Eva Pogačar, dr. med., spec. anest. in reanimatologije, Urban Mesec, dipl. zn.<br>Roundtable:<br>Readiness of first responders, first aid teams and lay persons for providing first aid<br>Eva Pogačar, MD (Anaesthesiology and Resuscitation), Urban Mesec, BSc |

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 15:10 – 15:40 | Odnos voznikov motornih vozil do obnavljanja znanja prve pomoči<br>asist. Eva Dolenc, mag. zdr. nege, doc. dr. Damjan Slabe, doc. dr. Uroš Kovačič, dr. med., spec. interne medicine<br>Attitudes of motor vehicle drivers towards updating their first-aid skills<br>Eva Dolenc, Assist., Msc Nursing, Damjan Slabe, Assist. Prof., PhD, Uroš Kovačič, Assist. Prof., PhD, internist |
| 15:40 – 16:00 | Razprava<br>Discussion                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 16:00 – 16:20 | Odmor<br>Break                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 16:20 – 16:50 | Strah pred tožbo kot dejavnik za (ne)dajanje prve pomoči v sodobni slovenski družbi<br>doc. dr. Damjan Slabe<br>Fear of lawsuits as a factor inhibiting the administering of first aid in modern Slovenian society<br>Damjan Slabe, Assist. Prof., PhD                                                                                                                                |
| 16:50 – 17:10 | Zakonodaja in opremljenost v prvi pomoči<br>mag. Stanislav Lotrič<br>Legislation and equipment in first aid<br>Stanislav Lotrič, MSc                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 17:10 – 17:30 | Zakonodaja in nezgodno zavarovanje ter zavarovanje za odgovornost<br>mag. Stanislav Lotrič<br>Legislation, accident insurance and liability insurance<br>Stanislav Lotrič, MSc                                                                                                                                                                                                        |
| 17:30 – 17:50 | Razprava<br>Discussion                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 17:50 – 18:10 | Odmor<br>Break                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 18:10 – 18:30 | Ohranjanje kompetenc in znanja prve pomoči za namene poučevanja pet let po prvi pridobitvi certifikata za predavatelja prve pomoči<br>dr. Ljubica Aleksić<br>Retention of first aid and teaching competencies five years after first aid trainer certification<br>Ljubica Aleksić, PhD                                                                                                |
| 18:30 – 18:40 | Razprava<br>Discussion                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 18:45         | Zaključek prvega dneva I. mednarodne znanstvene konference. Povabilo na drugi dan in slavnostno večerjo.<br>Conclusion of day 1 of the 1 <sup>st</sup> International Scientific Conference; invitation to attend day 2 and the gala dinner                                                                                                                                            |
| 20:00- 22:00  | Slavnostna večerja<br>Spoznavanje udeležencev I. mednarodne znanstvene konference<br>Gala dinner<br>Networking                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## 2. DAN / sobota, 23. november 2019

DAY 2 / Saturday, 23 November 2019

|              |                                                                                                                                             |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9:00 – 09:10 | Otvoritev drugega dneva I. mednarodne znanstvene konference.<br>Opening of day 2 of the 1 <sup>st</sup> International Scientific Conference |
| 9:10 – 9:30  | Miti in legende v prvi pomoči<br>Damjan Remškar, dipl. zn<br>Myths and legends of first aid<br>Damjan Remškar, BSc                          |

|                      |                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>9:30 – 9:50</b>   | <b>Miti in legende v nujni medicinski pomoči</b><br><b>mag. Janez Kramar</b><br>Myths and legends of emergency medical services<br>Janez Kramar, MSc                                                                                                                       |
| <b>09:50 – 10:10</b> | <b>Prva pomoč kot znanost</b><br><b>Gábor Göbl, MD</b><br>First aid as a science<br>Gábor Göbl, MD                                                                                                                                                                         |
| <b>10:10 – 10:30</b> | <b>Razprava</b><br>Discussion                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>10:30 – 10:50</b> | <b>Odmor</b><br>Break                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>10:50 – 11:10</b> | <b>Prva pomoč v vrtcih: Superjunaki in prva pomoč</b><br><b>Matjaž Sulič, dipl. ing. radiologije</b><br>First aid in kindergartens: superheroes and first aid<br>Matjaž Sulič, Radiological technology engineer                                                            |
| <b>11:10 – 11:30</b> | <b>Prva pomoč v osnovnih šolah</b><br><b>Marjana Sagadin, prof. def.</b><br>First aid in elementary schools<br>Marjana Sagadin, professor, def.                                                                                                                            |
| <b>11:30 – 11:50</b> | <b>Prva pomoč v srednjih šolah: Povezovanje projekta Dijaki dijakom za varno mobilnost s prvo pomočjo v srednjih šolah</b><br><b>mag. Marta Novak</b><br>Connecting project "Students to students for safe mobility" to first aid in secondary schools<br>Marta Novak, MSc |
| <b>11:50 – 12:10</b> | <b>Pet prstov: enostaven način učenja in poučevanja temeljnih postopkov oživljanja</b><br><b>Matjaž Livk, dipl. zn, Urban Mesec, dipl. zn</b><br>Five fingers: A simple way to teach and learn the basic life support procedures<br>Matjaž Livk, BSc, Urban Mesec, BSc     |
| <b>12:10 – 12:30</b> | <b>Razprava</b><br>Discussion                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>12:30 – 14:00</b> | <b>Kosilo</b><br>Lunch                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>14:00 – 14:20</b> | <b>Znanje in stališča mladostnikov do prve pomoči</b><br><b>Armin Nuhić</b><br>Knowledge about and attitude towards first aid among young people<br>Armin Nuhić                                                                                                            |
| <b>14:20 – 14:40</b> | <b>Vidik pedagoga pri implementaciji vsebin prve pomoči v učne programe</b><br><b>Marjana Sagadin, prof. def.</b><br>An educator's view of the implementation of first aid programs into curricula<br>Marjana Sagadin, professor, def.                                     |
| <b>14:40 – 15:00</b> | <b>Usposabljanje iz prve pomoči za ranljive skupine</b><br><b>Renata Koren, dipl. m.s.</b><br>First aid training for vulnerable groups<br>Renata Koren, Graduate Nurse                                                                                                     |
| <b>15:00 – 15:20</b> | <b>Razprava</b><br>Discussion                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>15:20 – 15:40</b> | <b>Odmor</b><br>Break                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>15:40 – 16:00</b> | <b>Ali je potreben vmesni člen med prvo pomočjo in nujno medicinsko pomočjo?</b><br><b>Jože Prestor, mag. zdr. neg., viš. pred.</b><br>Do we need an intermediate step between first aid and emergency medical assistance?<br>Jože Prestor, MSc (Nursing), Senior Lecturer |

|                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>16:00 – 16:10</b> | <p><b>Kako vzpostaviti sistem prvih posredovalcev v vašem okolju</b><br/> <b>Mitja Mohor, dr. med.</b><br/> How to establish first responders system in your area<br/> Mitja Mohor, MD</p>                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>16:10 – 16:20</b> | <p><b>Komunikacija s pomočjo videokonference med zdravnikom in prvim posredovalcem</b><br/> <b>Mitja Mohor, dr. med.</b><br/> Video conference as a communication tool among MD and first responder<br/> Mitja Mohor, MD</p>                                                                                                                                                                                          |
| <b>16:20 – 16:40</b> | <p><b>Avtomatski eksterni defibrilator: včeraj, danes in jutri</b><br/> <b>Sara Ručigaj, Boris Podobnik, Lenart Demšar</b><br/> Automated external defibrillator: Yesterday, today and tomorrow<br/> Sara Ručigaj, Boris Podobnik, Lenart Demšar</p>                                                                                                                                                                  |
| <b>16:40 – 17:00</b> | <p><b>Korelacije med prvo pomočjo in nujno medicinsko pomočjo</b><br/> <b>Izzivi in ovire, ki jih pri tem zaznamo</b><br/> <b>doc. dr. Matej Strnad, dr. med., Tine Pelcl, dr. med., spec.</b><br/> Correlations between first aid and emergency medical assistance<br/> Challenges and the obstacles we face<br/> Matej Strnad, PhD, MD (Emergency Medicine), Assist. Prof., Tine Pelcl, MD (Emergency Medicine)</p> |
| <b>17:00 – 17:20</b> | <p><b>Kje so meje med prvo pomočjo in nujno medicinsko pomočjo?</b><br/> <b>Vidik udeležencev</b><br/> Where are the boundaries between first aid and emergency medical assistance?<br/> Attendees' viewpoint</p>                                                                                                                                                                                                     |
| <b>17:20 – 17:40</b> | <p><b>Razprava</b><br/> Discussion</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>17:40 – 17:50</b> | <p><b>Določitev vodilne teme II. mednarodne znanstvene konference 2020</b><br/> Setting the main topic for the 2<sup>nd</sup> International Scientific Conference in 2020</p>                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>17:50 – 18:00</b> | <p><b>Zaključek I. mednarodne znanstvene konference, zahvala udeležencem in predavateljem ter predstavitev napovednika</b><br/> Conclusion of the 1<sup>st</sup> International Scientific Conference, thank you to the attendees and presentation of the next year conference</p>                                                                                                                                     |